

ДО
МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА
СРЕДА И ВОДИТЕ
гр. София
бул. „Княгиня Мария Луиза” № 22

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка по реда на глава осма „а“ от ЗОП с предмет:
**„Извършване на писмени и устни специализирани преводи за нуждите на
Министерство на околната среда и водите“**

АРТЕДОК ЕООД

[наименование на участника],

с БУЛСТАТ/ЕИК/Номер на регистрация в съответната държава [131303612], регистрирано
в [СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД] с данни по регистрацията: [10039/2004 110],
регистрация по ДДС: [BG131303612],

със седалище [гр. София, бул. „Васил Левски” № 68, вх. 4, ет. 1, ап. 2] и адрес на
управление [гр. София, бул. „Васил Левски” № 68, вх. 4, ет. 1, ап. 2],

адрес за кореспонденция: [гр. София, бул. „Васил Левски” № 68, вх. 4, ет. 1, ап. 2],
телефон за контакт [02 42 10 170], факс [02 980 01 34], електронна поща
[office65@artedoc.com] моб. телефон: [0894 42 71 09]

банкова сметка: (чл. 37, ал. 1 от ЗЗК, във връзка с чл. 226 от ЗОП)*

представявано от **ТАНЯ ТЕНЧЕВА КАРАБАШЕВА**

[трите имена]

в качеството на **УПРАВИТЕЛ**

[длъжност, или друго качество]

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО ГЛАВЕН СЕКРЕТАР,

След запознаване с обявената от Вас обществена поръчка по реда на глава осма „а“
от ЗОП с предмет: „Извършване на писмени и устни специализирани преводи за
нуждите на Министерство на околната среда и водите“, сме съгласни с поставените от
Вас условия и ги приемаме без възражения.

Предлагаме да изпълним поръчката в съответствие с техническото ни предложение
по цени, както следва:

Единични цени за отделните видове преводи:



	Видове писмени преводи	Вид на поръчката *	Предложена цена без ДДС лева/стр.
1	Цена за една страница по БДС – 1 800 знака, включително интервалите – превод от чужд език на български и от български на чужд език от I-ва група: английски, френски, немски, испански, италиански, гръцки и руски	Обикновена/Стандартна /срок на изпълнение до 24 часа/	13,80
2		Бърза /за деня – срок на изпълнение до 8 часа/	13,80
3	Цена за една страница по БДС – 1 800 знака, включително интервалите – превод от чужд език на български и от български на чужд език от II-ра група: холандски, турски, сръбски, румънски, хърватски, словенски, чешки, полски, словашки, португалски	Обикновена/Стандартна /срок на изпълнение до 24 часа/	5,00
4		Бърза /за деня – срок на изпълнение до 8 часа/	5,00
5	Цена за една страница по БДС – 1 800 знака, включително интервалите – превод от чужд език на български и от български на чужд език от III-та група: молдовски, украински, латвийски, литовски, естонски, македонски, шведски, норвежки, датски, албански, японски, китайски, арабски и всички други езици	Обикновена/Стандартна /срок на изпълнение до 24 часа/	5,00
6		Бърза /за деня – срок на изпълнение до 8 часа/	5,00

*Когато един документ за превод съдържа повече от 8 страници, то видът на поръчката се определя по следния начин:

Обикновена/стандартна поръчка – до 8 стандартни страници на ден;

Бърза поръчка – над 8 стандартни страници на ден.

	Видове устни преводи:	Предложена цена без ДДС за 1 (един) преводач лева/час	Предложена цена без ДДС за екип от 2-ма преводачи лева/час
1	Консекутивен превод от чужд език на български и от български на чужд език от I-ва група: английски, френски, немски, испански, италиански, гръцки и руски	35,00	60,00
2	Консекутивен превод от чужд език на български и от български на чужд език от II-ра група езици: холандски, турски, сръбски, румънски, хърватски, словенски, чешки, полски, словашки, португалски	10,00	20,00

3	Консекутивен превод от чужд език на български и от български на чужд език от III-та група : молдовски, украински, латвийски, литовски, естонски, македонски, шведски, норвежки, датски, албански, японски, китайски, арабски и всички други езици	10,00	20,00
4	*Симултанен (синхронен) превод от чужд език на български и от български на чужд език от I-ва група : английски, френски, немски, испански, италиански, гръцки и руски	10,00	60,00
5	*Симултанен (синхронен) превод от чужд език на български и от български на чужд език от II-ра група : холандски, турски, сръбски, румънски, хърватски, словенски, чешки, полски, словашки, португалски	10,00	20,00
6	*Симултанен (синхронен) превод от чужд език на български и от български на чужд език от III-та група : молдовски, украински, латвийски, литовски, естонски, македонски, шведски, норвежки, датски, албански, японски, китайски, арабски и всички други езици	10,00	20,00

Така предложените цени в таблиците не подлежат на увеличение за срока на договора и включват всички разходи по изпълнението на поръчката.

Приемаме, че единствено и само ние ще бъдем отговорни за евентуално допуснати грешки или пропуски в изчисленията на предложената от нас цени.

Цените се посочват в български лева със закръгляване до втория знак след десетичната запетая.

Евентуални грешки и/или неточности са основание за отстраняването на участника от процедурата.

Предложените цени в настоящото ценово предложение са обвързващи за целия срок на изпълнение на поръчката.

[23.02.2015г.]

ПОДПИС ПЕЧАТ

[ТАНЯ КАРАБАШЕВА -УПРАВИТЕЛ]

